



COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Plaines LeBreton — Signalisation Procès-verbal de la réunion

Le 22 septembre 2021
de 10 h à 11 h 30, Ottawa EST
Par téléconférence Microsoft Teams

Participants

CCN et autres

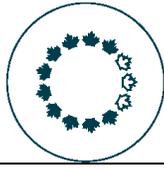
- Émilie Ruel : ER
- Benoit Gélinas : BG
- Laura Mueller : LM
- Katie Paris : KP
- Robert White : RW
- Camille Renaud (procès-verbal)

Membres du CCP :

- Robin Cayer, Conseil tribal de la Nation algonquine Anishinabeg : RC
- Catharine Vanderline, directrice générale, Options Bytown : CV
- Catharine Callary : CC
- Jason Burgraaf : JB
- Caroline Guimond, Comité consultatif public du projet Bâtir LeBreton : CG
- Adam Melnick, Comité consultatif public du projet Bâtir LeBreton : AM
- Michael Powell : MP
- Rebecca Judd, marketing dans les médias sociaux, ZAC : RJ
- Zeynep Ekim : ZE
- Larisa Cheshire : LC

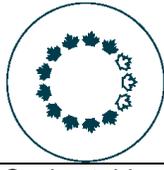
Mises à jour — LeBreton

N°	Membre	Point	Mesures d'intervention
1	BG	Introduction et remerciement aux membres pour leur participation.	
	LM	Mise à jour : Terrain de la bibliothèque <ul style="list-style-type: none">• Les parties proposantées sélectionnées sont Dream LeBreton, One Planet Living LeBreton et Team Central.• Le document de demande de propositions a été envoyé aux parties proposantées en mai 2021. Le nom de la partie proposantée retenue sera annoncé lors de la réunion du conseil d'administration en janvier 2022.	
	LM	Carte des sentiers / Photos	
	LM	Mise à jour : Plan officiel <ul style="list-style-type: none">• Nous progressons dans le cadre de l'intégration dans le nouveau Plan officiel de la Ville d'Ottawa des politiques nécessaires à la mise en œuvre du plan directeur conceptuel.• Le chapitre provisoire sur les secteurs de la station Pimisi et des plaines LeBreton vient d'être publié sur le site Web de la Ville. Le 29 septembre, la Ville d'Ottawa organisera une séance portes ouvertes en ligne portant sur la version intégrale du Plan officiel.• Le comité de l'urbanisme de la Ville examinera les politiques du nouveau Plan officiel le 14 octobre, puis ce dernier sera présenté au conseil municipal le 27 octobre.• La question de la modification du prolongement de la rue Preston, qui passerait du statut d'artère à celui de corridor de transport actif fera l'objet d'un processus distinct de modification du Plan officiel, à une date ultérieure.	



COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

	<ul style="list-style-type: none"> Un rapport a été publié par la Ville d'Ottawa concernant les avantages pour la collectivité de la municipalité auxquels la Ville participera dans le cadre du projet des plaines LeBreton (garderie, loisirs, parcs, logements abordables). Ces atouts s'intégreront très bien à l'approche globale des avantages pour le public que nous avons décrite dans le plan directeur conceptuel.
LM	<p>Mise à jour : l'égout collecteur du ruisseau Cave</p> <ul style="list-style-type: none"> Projet de construction potentiel sur lequel nous travaillons avec la municipalité; l'égout municipal qui traverse le secteur de la rue Albert devra être déplacé avant que nous puissions envisager tout projet d'aménagement dans cette zone. Couloir proposé sur la rue Albert. Voie cyclable séparée.
MP	<p>La section transversale proposée correspond-elle à ce qui avait été discuté dans le cadre de la première conception finale proposée pour 2024 pour la rue Albert?</p> <p>LM : La conception que la Ville d'Ottawa avait initialement commandée en 2019 conservait le sentier polyvalent le long du côté nord de la rue Albert. Comme il s'agit d'un corridor restreint, la possibilité de le modifier et d'en faire une rue entière dépend du léger élargissement de l'emprise qui sera nécessaire pour permettre le déplacement de l'égout. Je ne sais pas si la Ville a repensé cette conception, mais c'est ce qu'elle tentait de faire. L'autre partie de la rue Albert (à l'est, près de la nouvelle bibliothèque) a une configuration qui se rapproche de celle que nous voyons ici.</p>
LM	<p>Passons à d'autres étapes de mise en œuvre...</p> <p>Le processus relatif au terrain de la bibliothèque étant bien engagé, nous pouvons passer à l'élaboration des prochaines étapes de la mise en œuvre de la première phase de la stratégie d'aménagement par étapes du plan directeur conceptuel, illustrée ici en rouge.</p> <p>Les terrains indiqués en rouge dans le secteur des plaines sont susceptibles d'être proposés dans l'ordre pour des aménagements résidentiels et à usage mixte. Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires sur la possibilité d'offrir ces terrains sous la forme d'un bail foncier à long terme plutôt que d'une vente pure et simple. Ainsi, les terrains resteraient entre les mains du public à long terme et la CCN pourrait offrir la possibilité d'une structure de transaction unique afin de permettre, par exemple, plus de logements locatifs que de logements en copropriété.</p> <p>Nous commençons <u>également</u> à réfléchir aux prochaines étapes en vue de définir certaines utilisations potentielles et certaines parties proposant pour les installations destinées à devenir une destination sur les plaines LeBreton.</p> <p>Nous aimerions établir un processus pour découvrir des idées créatives et connaître les parties proposant potentielles ayant les ressources et la capacité de les réaliser.</p> <p>Cette approche concernerait les terrains A2-4, dans le secteur de la rue Albert montré ici, qui selon le plan directeur conceptuel, pourraient accueillir un centre d'événements majeurs ou une autre destination courue.</p> <p>Le lieu identifié comme la place LeBreton, représenté ici par AD1, pourrait également être ciblé dans ce processus.</p>

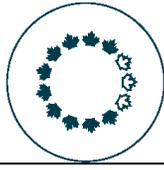


**COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
NATIONAL CAPITAL COMMISSION**

		Ceci est, bien sûr, en accord avec l'objectif du plan directeur conceptuel qui est d'« attirer au moins un point d'ancrage important ayant une présence à l'échelle de la ville, de la province ou du pays dans le domaine des arts, de la culture, des spectacles ou des loisirs ».
LM	Prochaines étapes Politiques du nouveau Plan officiel : octobre 2021 Ouverture du sentier des Plaines-LeBreton : automne 2021 Annonce de la partie proposante retenue pour l'aménagement du terrain de la bibliothèque : janvier 2022 Processus de recherche d'installations de destination : À déterminer	
CG	Je pense que dans le contexte actuel au Canada, nous trouvons une approche différente de la réconciliation. Il est important de faire passer le message que nous ne sommes que des intendants des terrains et d'affirmer que ceux-ci restent des terrains publics. Ce message pourrait servir de modèle pour d'autres terres au pays.	LM : Nous voyons également beaucoup de possibilités intéressantes.
CV	En ce qui concerne la location de terrains par rapport à la vente privée, envisagez-vous la location de terrains uniquement par l'entremise de la SCHL, ou envisagez-vous la possibilité de louer des terrains par l'entremise de fournisseurs de logements sociaux ou de la Fiducie foncière communautaire d'Ottawa, avec lesquels ils demeurent au sein de la collectivité? Ce qui me préoccupe avec les terrains loués par la SCHL, c'est que l'intention de départ est de fournir des logements abordables, mais dès que les logements deviennent la propriété du secteur privé, ils deviennent inabordables. Je suis curieuse de savoir si vous envisagez de faire appel à d'autres fiducies foncières ou de faire louer une partie des terrains par des organismes sans but lucratif de logements sociaux, afin que nous puissions nous assurer que les logements restent très abordables en permanence.	LM : Nous n'avons pas encore élaboré de processus. Il s'agirait d'un processus compétitif. Ouvert à différentes possibilités. KP : D'accord. Nous devons offrir des terrains en fonction de certaines exigences. Ce sera un exercice d'équilibre. LM : Il faudrait aussi que notre objectif soit d'avoir un minimum de 5 % de logements abordables dans toutes les phases, afin d'obtenir ce mélange d'options de logement dans toute la zone, avec un objectif global de 25 %. CV : L'engagement à long terme pour cette accessibilité est très important.
MP	Si les terres sont vraiment d'intérêt national ou public, la propriété publique et la pérennité ajoutent de la souplesse. Je suis heureux de voir que cela fait partie de la réflexion. Nous devrions avoir une définition adéquate du terme « abordable ». J'espère que cette approche comparable aux baux fonciers s'étendra à d'autres installations.	ML : Toutes les options sont sur la table pour le moment. Nous reviendrons plus tard sur ces questions dans le cadre de discussions plus approfondies et en donnant des orientations.

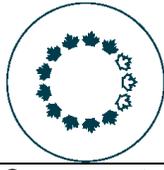
Présentation — Signalisation

N°	Membre	Point	Mesures d'intervention
		Résumé des concepts relatifs à la stratégie de signalisation du projet Bâtir LeBreton 1. Renseignements généraux a. Résumé du projet de signalisation b. Contexte des plaines LeBreton i. Implantation existante ii. Plan directeur conceptuel	



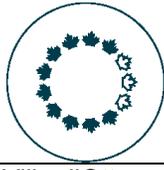
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

		<p>iii. Nouveau sentier c. Présentation du projet Bâtir LeBreton Composantes (la proposition finale peut combiner plusieurs concepts.)</p>
LM		<p>Résumé des concepts relatifs à la stratégie de signalisation du projet Bâtir LeBreton</p> <p><u>Objectif</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Créer l'enthousiasme du public et l'informer du lancement prochain du projet d'aménagement dans son ensemble. 2. Mieux faire connaître l'approche de la CCN à l'égard du projet (c'est-à-dire le plan directeur conceptuel) en mettant l'accent sur le concept final et sur la façon dont les gens pourront interagir avec ces lieux dans l'avenir, et non sur le processus d'aménagement. 3. Définir le secteur des plaines LeBreton. 4. Faire participer les jeunes, les artistes et les partenaires algonquins. <p><u>Public cible</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Piétons (P) et véhicules (V) - Nous voulons concevoir des messages destinés aux piétons et aux cyclistes, ainsi que de la signalisation destinée aux passants dans les véhicules ou les transports en commun. <p><u>Préoccupation</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Vandalisme <p><u>Durée de vie</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 à 5 ans - Nous souhaitons que cette signalisation et ces installations durent au moins quelques années. Le projet évoluera et différentes zones seront affectées par la construction au cours de différentes phases. <p><u>Langues</u> Trilingue : français, anglais, anishinaabemowin (langue algonquine)</p> <p><u>Budget</u> Non précisé (à déterminer au besoin)</p>
LM		<p>Présentation du projet Bâtir LeBreton Identité visuelle et image de marque créées pour le projet Bâtir LeBreton.</p>
LM		<p>Les composantes présentées :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. peuvent être combinées, en tout ou en partie, et mises en œuvre en plusieurs étapes; 2. sont conceptuelles : la présentation et le contenu doivent être élaborés; 3. sont proposées par ordre de priorité en fonction de la faisabilité et du délai d'exécution. <p>L'ensemble est classé selon ce que nous considérons comme un ordre de faisabilité et donc de priorité. Les projets dont la mise en œuvre devrait être plus rapide et moins coûteuse sont présentés en premier; ce sont les fruits à portée de main.</p>
LM		<p>Composante 1 : Couvres clôture</p> <p><u>Emplacements possibles</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Dépend de l'endroit où on propose d'installer les nouvelles clôtures. Les couvres clôture doivent être placés sur des clôtures à proximité du passage des piétons. <p><u>Objectifs atteints</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Créer l'enthousiasme du public et l'informer du lancement prochain du projet d'aménagement dans son ensemble. 2. Mieux faire connaître l'approche de la CCN à l'égard du projet (dépendamment du contenu). 3. Définir le secteur des plaines LeBreton. <p>Public cible : piétons (P) et véhicules (V)</p>



COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

LM	Composante 1 : Couvres clôture	
	Concepts A et B	
MP	Avoir « c'est ici » sur une clôture devant un champ vide pourrait susciter une certaine confusion. J'aime le concept historique.	
CV	En tant que première langue du territoire, je placerais l'anishinaabemowin en tête, suivi du français et de l'anglais.	On pourrait envisager de l'ajouter également au mot-symbole « Bâtir LeBreton ».
CV	Je suis curieuse au sujet du camion sur la photo du concept B. Très difficile à voir.	
RJ	Les polices de caractères manquent d'éclat. La lisibilité est évidemment très importante, mais je me demande s'il n'y a pas moyen de faire preuve de plus de créativité.	LM : Tout est possible à ce stade. KP : Je suis d'accord. C'est un peu trop formel.
MP	<i>(Commentaire sur la discussion en ligne)</i> Je n'aime pas non plus la police de caractères, mais je comprends que l'on doit faire le lien avec le logo.	
CG	Je veux m'assurer que, quelle que soit l'image que nous prenons, le résultat recréé ou créé est bien rendu.	
LM	Composante 2 : Installation	
	<u>Objectifs atteints :</u>	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Créer l'enthousiasme du public et l'informer du lancement prochain du projet d'aménagement dans son ensemble. 2. Mieux faire connaître l'approche de la CCN à l'égard du projet (dépendamment des illustrations). 3. Faire participer (potentiellement) les jeunes, les artistes et les partenaires algonquins. 	
	Public cible : piétons (P) et véhicules (V)	
LM	Composante 2 : Installation	
	Concepts 1, 2 et 3	
MP	Que quelqu'un apporte quelque chose de créatif. Ces rendus semblent être éloignés du chemin, dans les broussailles. Ce serait bien de les avoir dans un endroit plus fréquenté. Ce sont de bons exemples.	
LC	Je me demande s'il ne pourrait pas y avoir quelque chose dans cette photographie qui intègre les différents points de l'histoire. Intégrer l'ensemble de l'histoire du lieu serait une bonne approche.	LM : Je suis curieuse de savoir si les gens ont des suggestions sur la façon de traduire cela en une image, un symbole ou une icône. CV : C'est peut-être là que la participation d'artistes algonquins à la création de ces projets artistiques pourrait être déterminante.
CV	<i>(Commentaire sur la discussion en ligne)</i> Je les aime bien, c'est un bon moyen d'être créatif et de s'amuser à travers l'art sur le terrain.	
LM	Composante 3 : Signalisation de l'emplacement du projet — Présentation du projet Bâtir LeBreton	
	Panneaux informatifs sur le plan directeur conceptuel montrant des rendus de ce qui est prévu. C'est aussi une occasion de mettre en place des panneaux d'interprétation historique.	
MP	<i>(Commentaire sur la discussion en ligne)</i> Profitez pleinement des codes QR pour voir si vous pouvez fournir un contenu différent et plus approfondi.	
LM	Composante 4 : Passage inférieur — Création artistique et interprétation	
	Artistes locaux Collaboration avec les écoles Concours	



COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

	<p>Ville d'Ottawa : Processus de vérification des fresques murales</p> <p><u>Objectifs atteints :</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Créer l'enthousiasme du public et l'informer du lancement prochain du projet d'aménagement dans son ensemble. 2. Mieux faire connaître l'approche de la CCN à l'égard du projet (c'est-à-dire le plan directeur conceptuel : dépend des œuvres). 3. Occasion de faire participer les jeunes, les artistes et les partenaires algonquins. <p>Public cible : piétons (P)</p>	
MP	<p><i>(Commentaire sur la discussion en ligne)</i> Le passage inférieur de Booth offre la possibilité de faire quelque chose d'excitant et de grand. L'image ci-dessous a été réalisée à Seattle, mais il serait amusant d'utiliser l'espace d'une manière qui sort du cadre normal d'une peinture sur un mur.</p>	CV : J'aime cette suggestion, Michael. Cet endroit a beaucoup de potentiel.
MP	En allant au-delà de la simple peinture sur un mur, vous aurez l'occasion de susciter l'intérêt des gens.	
RJ	<i>(Commentaire sur la discussion en ligne)</i> L'idée est super cool, Michael; la sculpture me semble plus audacieuse et forme une expérience complète du secteur.	
CC	J'aime l'idée de la fresque murale ou de la sculpture sous les passages inférieurs — ce sont des idées qui sont également très pertinentes dans un paysage touristique. Nous avons des entreprises qui offrent des visites de fresques (Escape Bicycle Tours en est une), et nous en faisons également la promotion sur Tourisme Ottawa.	
CC	Le choix du moment et de la chronologie. Si nous connaissons certaines des attractions qui seront implantées sur les plaines LeBreton, nous pourrions utiliser cet espace mural pour illustrer ces attractions. Ce serait bien d'avoir quelque chose en rapport avec LeBreton.	<p>LM : Suggères-tu des concepts qui sont temporaires et cycliques?</p> <p>CC : Je pense plutôt à une attraction permanente qui attire les gens dans la région.</p>
RJ	Pourriez-vous communiquer ces renseignements sur la consultation publique dans la session de clavardage?	
LM	Conclusion	